

فصلنامه

و امرم شوی بیستم

تخلیص وطن

اعلای دین

نومرو ۱۳

(شورای امت)

سنه ۲

آئونه بدلی: هریر ایچون سنه لکی آفتش غروشدور.

(بازاریرتسی کونلری نشر اولتور)

آدره سنز:

قانون اساسی

مستودق البوسته نمرة «۲۳۰» مصر القاهره

CANOUN-I-ESSASSI

BOITE SPECIALE

N 330

CAIRE, EGYPT,

نه ممکن ظلم ایله بیداد ایله احمای حریت
چالیش ادراک قالدیر. مقتدر سهك آدمیتدن

کال

نسخه سی ۱ غروشدور

داخلده بولنان ارباب غیرت وحمیته نشر ونعمین
تمهد ایندیکی حالده بجائاً ده کوندر یلور.

مدیر مسئولی:

ص. جمال

۳۰ مارت سنه ۱۳۱۴

عثمانی اتحاد و ترقی جمعیتک مروج افکاریدر

۲۰ القعدة سنه ۱۳۱۵

قانون اساسی

قارئین کرامنه اولسون بوکون نظاهر ایتش بر حقیقتدر که
بتون شرق انحطاط و اضمحلال وادیسند در.
عقل و ادراکک بر جزء حسیننه تملک ایدنلر
بوهداتی آکلا دقلرندن فلاکتک اوکی آلتی ایچون
چاره بکانه «اصلاحات جدید» اولدینه تماماً قانعدرلر.
اک زیاده بزی متحس ایدن بر نقطه ده بوغزته بک
مشمول اولدینی بندلرده نمایان اولان مثال جلالده
کی باشند باشه سیلان صافیت محرر لرینک افکار عالیه.
لرینه الکجلی بر برهاندور. بونلر اک عالی عدالت.
وحریت مجاهد لرندن معدوددر. بناء علیه احسا
سات صمیمه منی تقدیم ایدر و بو وادی سی
واجتهادده بر دوام اولملرینی حاصلانه منی ایلرز.

وارسون! سرای طرفکیرانی مأجور غزته لر
ایسته دکلری قدر باغیروب چاغیرسونلر! وارسون!
سرای شمدی به قدر ایلدیکی کی تکالیف مفسده سنی
تکرار ایتسون طورسون!... مانعات شخصی به غلیه
ایده جک برشی وارسه اوده وطن مقدسک سلامت
وسعادتی آرزوی خالصیدر.

مراد بک آلدانسیله نشردن معطل قالان میزان.
غزته سندن بشقه دام شیطنته طوبیه حق ورقه مک فرقه
مزده وجودی آسور و امید ایتنه بز. «قانون اساسی»
نک ناشرنده امنیتیمز برکالدور. غزته لرینک هریرده مظهر
توجه اوله جقیرینی سوبله یلیرز. فرقه مزه هیچ
بر مضرت ایرات ایده مدیکی حالده «میزان» اک تعطیل
نشرندن دولای یالکر ترتب ایتش اولان محجوبیتی رفع
وازاله اتمک قانون اساسی به محولدر.

آرزوی تعالیده بولنان تکراره عربلر قلباً مشترک

بوعنوان تحتده رفیق محترمز غیور مشور غمزک
اخیراً فرانسمز جه نشر اولنان علاوه سنده و طنبور
شهر خلیل غاتم اقدی حضرتلرینک امضا سیله بر
تشویقنامه منظور مقتخر من اولدی. قیمتدار بر
یادکار اولوق اوزره ترجمه سنی غزته نقل و بوضوئله
تشکر اتمزی قدیم ایدرز. بزی اک زیاده متحس ایدن
نقطه حکمسز اولان شخصسز حقتده سرد اولنان
النفات اولیوب ارباب حیتک بویدن بویه اک بر لکیله
اخلافة مثال عبرت اوله حق بر طرزده بونه تعالی یلیدی
زیر وزیر ایله جکیریدر.

— صورت ترجمه —

مصر ده ترکیه و عربجه اوله رق هفته لقی نشر
اولمقده اولان غزته حقتده بر قاج سوز سوبلمک آرزو
سند یز. بوغزته ده درج ایدیلان مقالات ایچون
هر نه دیسه ک آزدور. بر قاج سنه دئیری مدافعه اتمکده
اولدیمیز فکر بو مقالاک جمله محتویا سیدر. بو محترم
غزته نک هیئت تحریریه سنی تشکیل ایدن ذوات کرام
شایان احترام علمادان و فضلالی اسلامدن مرکبدر لکه
امور دینی به اولان اختصاص تامه لری و منسوبیت
کامله لری جه بیهتله دین مبین اسلامک «قانون اساسی»
علینده اولیوب بالعکس اصول مشورتی امر و فرمان
بیور دیننی قهیم و اراده ایلور. بو حقیقی اثبات
ایچون آیات کریمه واحادیث نبویه و کلام کبار ذکرندن
وارسته اولور لر و بتون عالم اسلامی تعقیب اتمکده
اولدقلری افکار طاهره و جدید به سوق اتمکده درلر.
«قانون اساسی» نک کرک هیئت تحریریه سنه و کرکه

اتحاد نافع و متحسن

قوت + اتحاد ده تجلی ایدر. اتحادک محاسنه
دأثر نه قدر اجماله سمند خامه ایدلسه یری واردر.
اتحاد سایه سنده مثل متعدنه نک استحصال ایلدیکی
شکوه و فضائله بر نظر عبرت من ایای اتحاده دائر
بر فکر مجمل و مهمی اذهان اذکیایه القاب ایدر. وطن
عزیز منک کرفشار اولدینی مصائبی کورمک عدم
اتحادک استلزام ایده بیلدیکی نتایج و خیمه بی تعینه
کافیدر.

وحدت حقه قائل و معتقد اولانلر موحددرلر.
فیوض قدرندن استفاده املیه اعمال خیریه ده
آشاق ایدنلر طریق حقتده متحدر لر. بر امتک
فکراً و عملاً اتحادی درجه سنده نصرت الهیه به
مظهر اولور. ایکی کینیک صمیمی آشتاقی هر بربری
مضاعف اوله رق استفاده به نائل ایلر. بر خیره ساعی
ایکی فرقه نک اتحادی بر فرقه ناحیه و منجیه تشکیل
ایدر.

مقدمه مذکورده دن مقصد پارس و جنوده ده
بولنان احرار عثمانیک اتحادیه جمعیت خیریه نک
بک مهم برطور جدید کسب ایندیکی انظار قارئینه
عرض ایلیمکدر.

هر خیرخواه وطن و ملت بوخبر مسرت
اثری تقدیرات مخصوصه ایله تلقی و نشانه اقبال است
عد ایدر. جناب حق ملت عثمانیه به احرارک
ایسته دیکی احسان یورسون دعاسنه آمین دیمکده هیچ
تردد اولماز.